

Digitales Brandenburg

hosted by Universitätsbibliothek Potsdam

Sefer Mivhar ha-peninim

Ibn-Gabirol, Shelomoh Ben-Yehudah
הדויה-זב המלש, לוריבג זבא

Be-Tshernovits, 615 = 1854

הגנהה רעש

[urn:nbn:de:kobv:517-vlib-12379](#)

שער המוכר

טז

שישיקל הדברים ששמע . יבין את הספרים : ואמר
מי שמנעו מהמורים ישבח עצתו השכל : ואמר
נתח באנשי השכל והנדיבות וסוך עליהם ותתחבר
למשכיל שאינו נדיב והשמר ממנו . וזהויל' בשבלו .
וברח מכלי השומה :

שיעור הוהננה אמר החכם ההנאה שבמדות
מגעת את בעלייה אל מעלות
המרחות : ואמר כי אריסטוטלוס כתב אל אלכסנדרו
מוקהן משול בעם ורדה עליהם מהטבתך להם . ותגיע
אל אהבתם . כי מושליך בעם בהטבתך להם . טוב
משתמשול בהם בהברחתך . כי מה מועיל קניון הגופים
אר קניון הוא : קניון הלבבות . כי בשתקנה הלבבות
ברטבתך . ניטים הגופים עמהם . ודע כי העם
בשוויכלו לומר יעשו . השתדל שלא יאמרו . תנצל
מאשר יעשו : ואמר בשתנאגנו בני אדם : תנאגנו
נדיביכי

פירוש

וים מורהך על הס . וכך לך ימץלו לך . ויזיר : שישיקל הדברים
שמע . נבון חוכמוות יבין סאר-ציו : מהמורים . ומספק דעתך
שרהו לו לקויס נפצו : ישבח עצתו . טענכם כזה פכלו טעםך לך ויקי
ולך יערנו עזן כמותרות ורכנו קמאללים : בטח . וסתחר : זהנדיבות.
נדיב הצעיף צהינו מזכה כלך : שאינו נדיב . מף צהינו . נדיב
והשמר ממנו . רק יועל לך פכלנו . סתלמוד ממנו חכמה :

שיעור הוהננה ההנאה שבמדות . טמייניג עליון במדות
ממיות וישראל עס כל הדר : מהטבתך .
כלומר שתראה לפנות לנכס מליך על ידי שתמיכך עמך ממנהג קמדיות
ולא תימרס כרידי ובעול כד : קניון הגופים . צוזן על ידי קהרם
סוריין לארחות לך . וככינו פמייך ולכדו כל עמו : אך קניון . הטעב וסכנות
כח קניון הלבבות : ודע כי העם . קגרה בפרק : בשוויכלו לומר
יעשו . כלומר כמו . סיוכלו לומר בלוננס . ובפיהס להביען עליון רעה .
צפיפות

שער הגדנה

נדיי האדם בונחת וכבוד . והגבלי' בהכנע' . כי
הנדיב בשתבדרה' . תקנו' . ולא תקנה הנבלים כי
אך בהכנעה ובכזין :

שער החברים אמר החכם בשיילך עמד חברך
בצדק ובאמון' . מהל לעונו :
ו אמר החבר הרע מבקש תואנה : ויאנו מבקש
אמתלא : ושאל אדם אחד לחכם : הורייני מי שאשב
עמו . אמר זאת האביר' שלא תמצא : ואמר כל
אהבה היא כלום . ואהבת השוטה אינה כלום : ואמר
אהבך שהלך עמד וייעץ אותה לטוב ובא עמד מצד
שבלך : ולא מצד תאותך : ואמר כי אדם אחד
צוה את אהבו ואמר לו אני ברשותך יותר מירך .
ונכגע לך יותר מעבדך : ואמר לחבריו עלי שלשה
דברים . שאשים עני עליו כשהוא בא . ושארחיב לו
מושב כשהוא יושב . ושאՅין אליו כשהוא מדבר :
ואמר

פירוש

כפנותם מתקן . כמו כן יגמרו כדרכו ויעזו . על כן חמי יונדק להטיכ
עמוק נקיות לבניות וכזו חתכלל סלה יממו' בכלגדס דבר רע ומיל
מהסר יעזו :

שער החברים מחל לעונו .kos יתען לך ודין הוועו' לנפ' וכות' :
חוanna . עליות להקונע עמד : אמתלא .
סלה יכדר על זוכח קף קס טר'ה לקבות עמד נגדו : שאשב עמו .
למקדר קליו : זאת האבירה שלא תמצא . kos נחדך קבר טוב למ
במרקח תמלאת חלופיו : היא כלום . מועילה להדים : אהבך . כלו'
מיוקו מוסנץ . זכו סאלך וכו' : מצד שבלך . סיועך לך על דבריס
צמורה הוועס סקלך . ולמ' סייסכיס עמד נמה סכו'ם מלך חלופיך : צוה
את אהבו . זה קליו לממר לו : אני ברשותך . מתחך מהנכח לעזות
מה סלך חפץ : לחבריו עלי . לעזות לו : שאשים עני עליו .
לפייש ולחומכו : ושארחיב וכו' . סלה ייה עלי למחה וימסר נחרור :
במס'pit